

**Avis officiels***Cour d'arbitrage*

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 2534.

*Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 2535.

*Ministère des Finances*

Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 2536.

*Ministère de la Prévoyance sociale*

Sociétés mutualistes. Mutualités et unions nationales de mutualités. Approbation de modifications statutaires, p. 2537.

*Ministère de l'Intérieur*

Province de Liège. Faimes. Neupré. Jalhay. Elections du Conseil du C.P.A.S. Réclamations, p. 2538.

*Departement Leefmilieu en Infrastructuur*

Personeel. Oppensioenstellingen, bl. 2533. — Erkenning van een instelling in het kader van de wet van de bestrijding van de geluidshinder, bl. 2533. — Buurtwegen. Beroep, bl. 2533.

**Officiële berichten***Arbitragehof*

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 2534.

*Schiedshof*

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 2535.

*Ministerie van Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 2535.

*Ministerie van Financiën*

Administratie van de BTW, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek Erfloze nalatenschappen, bl. 2536.

*Ministerie van Sociale Voorzorg*

Maatschappijen van onderlinge bijstand. Ziekenfondsen en landbonden van ziekenfondsen. Goedkeuring van statutenwijzigingen, bl. 2537.

*Ministerie van Binnenlandse Zaken*

Provincie Antwerpen. Olen. O.C.M.W.-raadsverkiezingen Bezwaar, bl. 2538.

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES**

F. 95 — 220

[C — 25018]

**14 DÉCEMBRE 1994.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 juin 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifiée par les lois des 22 mars 1989 et 9 février 1994, notamment l'article 2;

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur;

Vu l'arrêté royal du 8 juin 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande, modifié par les arrêtés royaux des 13 avril 1989, 9 février 1990, 5 juin 1992 et 16 juillet 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiée par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par l'avis motivé de la Commission des Communautés européennes concernant l'application de l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes rendu dans l'affaire 52/88, auquel une suite immédiate doit être donnée;

**MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

N. 95 — 220

[C — 25018]

**14 DECEMBER 1994.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juni 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, gewijzigd door de wetten van 22 maart 1989 en 9 februari 1994, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en de bescherming van de consument;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juni 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 13 april 1989, 9 februari 1990, 5 juni 1992 en 16 juli 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het gemotiveerd advies van de Commissie van de Europese Gemeenschappen betreffende de toepassing van het Arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in de zaak 52/88, waaraan ten spoedigste gevolg moet worden gegeven;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques et de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er** A l'article 3 de l'arrêté royal du 8 juin 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande sous 6°, point 5, la disposition : « si de la gélatine alimentaire a été ajoutée, le pourcentage de gélatine alimentaire doit être mentionné dans la dénomination. », est remplacée par la disposition suivante : « la denrée ne peut être additionnée de gélatine alimentaire. ».

**Art. 2.** La disposition en annexe sous 2.16, troisième colonne, est remplacée par la disposition suivante : « max. 1,5 p.c. calculé sur le produit fini ».

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. WATHELET

Le Ministre de la Santé publique,  
J. SANTKIN

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken en van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het koninklijk besluit van 8 juni 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen wordt onder 6°, punt : 5, de bepaling : « indien voedingsgelatine toegevoegd is, dient het percentage voedingsgelatine in de benaming te worden vermeld. », vervangen door de volgende bepaling : « de waar mag geen toegevoegde voedingsgelatine bevatten. ».

**Art. 2.** De bepaling in de bijlage onder 2.16, derde kolom, wordt door de volgende bepaling vervangen : « max. 1,5 pct. berekend op het eindprodukt ».

**Art. 3.** Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder voor wat hem, betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
M. WATHELET

De Minister van Volksgezondheid,  
J. SANTKIN

#### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET MINISTERE DES FINANCES

F. 95 — 221

**27 DECEMBRE 1994.** — Arrêté royal relatif à la date d'entrée en vigueur de l'article 384 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, notamment l'article 384;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 1993 relatif à la date d'entrée en vigueur de l'article 384 de ladite loi;

Considérant qu'il n'existe à ce jour aucune procédure de contrôle adéquate pour déterminer soit le contenu en fibres recyclées, soit la quantité de vieux papiers incorporée à la production des produits visés à l'article 383, § 1er de la loi susmentionnée;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal relatif à la date d'entrée en vigueur de l'article 384 de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, fixe au 1er janvier 1995 l'entrée en vigueur de l'écotaxe à l'égard de certaines sortes de papier, il importe d'informer dans les meilleurs délais les secteurs économiques concernés de l'exercice par le Roi de son pouvoir de différer l'application de l'écotaxe à ces mêmes produits afin de leur permettre de prendre les mesures appropriées;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Une exonération de l'écotaxe d'une durée supplémentaire de 1 an jusqu'au 31 décembre 1995 est accordée à l'ensemble des produits visés à l'article 383, § 1er de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1 janvier 1995.

#### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 95 — 221

**27 DECEMBER 1994.** — Koninklijk besluit betreffende de datum van inwerkingtreding van artikel 384 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de gewone wet van 16 juli 1993 tot de vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid op het artikel 384;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 1993 betreffende de datum van inwerkingtreding van artikel 384 van bovengenoemde wet;

Overwegende dat er op dit ogenblik geen enkele afdoende controloprocedure bestaat om hetzij het gehalte aan hergebruikte vezels, hetzij de verwerkte hoeveelheid oud papier te bepalen bij de productie van de in artikel 383, § 1 van voorgenoemde wet opgesomde produkten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit betreffende de datum van inwerkingtreding van artikel 384 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot de vervollediging van de federale staatsstructuur, op 1 januari 1995 de inwerkingtreding van de milieutakswet op bepaalde soorten papier vaststelt, en het tot de macht van de Koning behoort om de uitvoering van de milieutaks op deze produkten te wijzigen, is het van belang de betrokken economische sectoren zo snel mogelijk hiervan in kennis te stellen teneinde deze de mogelijkheid te bieden de gepaste maatregelen te nemen;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken en Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een vrijstelling van de milieutaks wordt voor een bijkomende duur van 1 jaar tot 31 december 1995 verleend voor alle produkten opgesomd in artikel 383, § 1 van de gewone wet van 16 juli 1993 tot de vervollediging van de federale staatsstructuur.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995.